



## División de Derecho

31 de agosto de 2021.

Ref.: AcciónOzono/JSC/JNC

Estimados Funcionarios Nacionales de Ozono:

Espero sinceramente que ustedes, sus familias y sus colegas se encuentren bien y con salud durante este desafiante período de la pandemia del COVID-19. Como todos sabemos, el año pasado ha sido extremadamente difícil para todo el mundo, así como lo fue la trágica pérdida de vidas, el impacto económico y los problemas sociales que han afectado a muchísimos países. Tanto a nivel profesional como personal, las personas han luchado para enfrentar esta difícil y compleja situación. Sin embargo, a pesar de estos desafíos, toda la comunidad del Protocolo de Montreal ha mostrado una notable resiliencia y fuerza durante el año que pasó. El tratado siguió haciendo su trabajo, los países están cumpliendo con sus compromisos, y la capa de ozono y el sistema climático siguen estando protegidos por la labor que ustedes realizan. Quisiera elogiar su trabajo y el de su equipo en las Unidades Nacionales de Ozono por su dedicación, trabajo duro y firme determinación para seguir atendiendo los compromisos de cumplimiento de sus países, reportando datos e implementando las actividades de los proyectos durante este período. Esta «continuidad frente a la adversidad» hace que el Protocolo de Montreal sea un ejemplo brillante de que los gobiernos y las personas dedicadas pueden seguir protegiendo el medio ambiente global; incluso, durante una pandemia.

Tenemos una excelente oportunidad para compartir este ejemplo positivo muy pronto: el **16 de septiembre**, el **Día Mundial del Ozono (DMO)**. El tema de este año es el **Protocolo de Montreal. Cómo mantenernos frescos, junto con nuestros alimentos y vacunas**. La cadena de frío es absolutamente esencial para todos los países y tiene una relación directa en la reducción del deterioro de alimentos y sus residuos, protegiendo la salud pública y apoyando la economía. El Protocolo de Montreal está estrechamente relacionado con ese importante sector, y el DMO será una fecha excelente para darle visibilidad y que no quede tan relegado.

El Programa de Asistencia para el Cumplimiento (PAC) de la unidad AcciónOzono se complace en compartir con ustedes los siguientes recursos de información, que podrán ser útiles tanto para sus celebraciones del DMO como posteriormente:

- **Nota breve sobre la Cadena de frío. Vacunas** Fue desarrollada por AcciónOzono y el Instituto Internacional de Refrigeración (IIR), para presentar la cadena de frío a los Funcionarios Nacionales de Ozono, formuladores nacionales de políticas y grupos de interés de los sectores de refrigeración y de aire acondicionado. Muestra un panorama general del control de la temperatura de las vacunas, los diferentes tipos de aplicaciones de la cadena de frío a las vacunas, las buenas prácticas operativas de las aplicaciones de la cadena de frío, los tipos de refrigerantes que se utilizan y los desafíos relacionados con el sector. La nota breve está disponible en español, inglés y francés. (Se publicará oficialmente durante la semana del 6 de septiembre de 2021).

Las notas breves sobre la cadena de frío que la unidad AcciónOzono y el IIR publicaron anteriormente cubren todos los demás subsectores de la cadena de frío, y podrán ser oportunas para utilizarlas como parte de las celebraciones del DMO: [Refrigeración comercial, profesional y para el hogar](#); [Refrigeración de transporte](#); [Refrigeración en la producción y el procesamiento de alimentos](#); [Almacenamiento en frío y depósitos refrigerados](#) y [Aplicaciones en buques pesqueros](#). Las notas breves están disponibles en español, inglés y francés.

- **[Metodología de la Base de datos de la Cadena de frío](#)** Esta base de datos fue desarrollada por la unidad AcciónOzono y el Consejo Global para la Cadena de Frío Alimentaria, para asistir a los países en desarrollo y que [United Nations Avenue, Gigiri, P.O. Box 30552, 00100 Nairobi, Kenya](#)  
**Paris office:** 1 rue Miollis, Building VII, 75015 Paris, France  
Tel.: +33 (0)1 44 37 14 50 | Fax: +33 (0)1 44 37 14 74  
[unep-ozonaction@un.org](mailto:unep-ozonaction@un.org) | [www.unep.org/ozonaction/](http://www.unep.org/ozonaction/)

diseñen cuidadosamente un mapa sobre el uso de refrigerantes y de tecnologías relacionadas, dentro de los muy diferentes subsectores de la cadena de frío. La Base de datos también ofrece una oportunidad singular para conectar las actividades del Protocolo de Montreal con las metas de desarrollo sostenible correspondientes, relacionadas con la seguridad alimentaria, el consumo sostenible y el ahorro de energía. Gracias al apoyo de seis países que participaron en la prueba —Baréin, Bosnia y Herzegovina, Maldivas, Macedonia del Norte, Paraguay y Senegal—, la metodología de la base de datos y los cuestionarios ya están validados y listos para ser utilizados por cualquier país interesado. Si su país está interesado en utilizar la Base de datos de la Cadena de frío, podrá incluir su intención de hacerlo en los anuncios públicos relacionados con el DMO.

- **[Herramienta «Mapas de conocimiento» de AcciónOzono](#)** Esta nueva herramienta fue desarrollada para brindarles a las Unidades Nacionales de Ozono, y a otros actores, un acceso fácil a los datos acerca de los grupos de interés correspondientes que participan en la implementación de programas y de proyectos según el Protocolo de Montreal. Uno de los mapas contiene una lista de los profesionales y de las asociaciones sectoriales de todo el mundo, que son socios claves para asegurar la transición segura y eficiente hacia tecnologías de refrigeración y de aire acondicionado que sean más respetuosas con el medio ambiente.

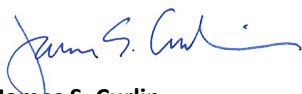
Además de estos recursos, la unidad AcciónOzono tiene un amplio rango de información actual sobre otros temas y de materiales de concientización que podrían utilizarse para sus celebraciones nacionales. Para ver algunos ejemplos, podrán visitar la [página web del DMO](#), que se encuentra en el sitio web de la unidad AcciónOzono.

Dado que se aproxima el 16 de septiembre, analicen qué tipo de actividades serían factibles en su país, debido a las condiciones que impone el COVID-19. También, cómo hacer participar al público general y a los grupos de interés claves —tales como las organizaciones y empresas del sector de refrigeración y de aire acondicionado— en celebraciones digitales, webinarios, etc. o mediante reuniones con participación limitada, según las disposiciones sanitarias de cada país.

Agradeceremos que nos envíen información y reportes sobre las actividades que llevarán a cabo con motivo del DMO, para publicarlos en nuestro sitio web. El año pasado, recibimos casi 50 informes sobre el DMO de diferentes países y con información variada sobre las actividades que se organizaron cuidadosamente, teniendo en cuenta las restricciones de la pandemia. Todos los reportes están publicados en nuestro [sitio web](#). Envíen la información a su Coordinador Regional de la Red del Protocolo de Montreal o, directamente, a la Sra. Jo Chona a esta dirección: [jo.chona@un.org](mailto:jo.chona@un.org).

Nuevamente, les agradezco su compromiso constante por mantener el cumplimiento del Protocolo de Montreal y por su excelente trabajo de implementación de estrategias y de proyectos en sus respectivos países. Mientras celebramos el 30 aniversario de nuestra labor de asistencia para el cumplimiento, la unidad AcciónOzono sigue comprometida y se siente orgullosa de ser útil para ustedes. En nombre de todo nuestro equipo del PAC de la unidad AcciónOzono, ¡les deseo un gran éxito en esta celebración anual del DMO!

Atentamente.



**James S. Curlin**

Director de la Unidad AcciónOzono

PNUMA

División de Derecho